

SZENE 30 • NUMMER 7

Peta Intan

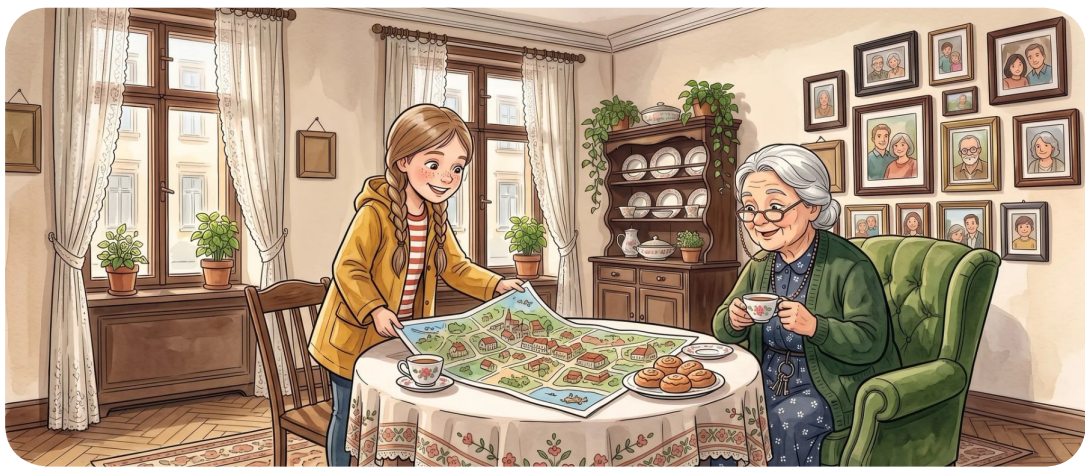
Montag nach der Arbeit. Intan hat von ihrer Großmutter alles über euren Sonntag gehört. Sie hat dir einen Stadtplan gezeichnet.

116 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

In der Stadt unterwegs

Indonesisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann sagen, wo Orte auf einer Karte liegen, und den Weg erklären.

Intan = ■ Ibu Sari = O Lena (Lukas) = ▲

■ Halo! Nenek sudah cerita: Minggu, danau, Miko!

O Tentu. Saya tahu semuanya.

■ Ini peta untuk kamu! Saya yang gambar.

- Lihat: ini nomor tujuh. Di bawah ada kafe Bu Rina.
- ▲ Apa ini, di dekat taman?
- Sekolah saya. Di seberang taman.
- ▲ Kantor pos di mana? Saya perlu ke kantor pos.
- Kantor pos di antara bank dan apotek. Supermarket di sudut, dekat stasiun.
- Dari nomor tujuh ke kantor pos bagaimana?
- ▲ Dari nomor tujuh ke kanan, lalu jalan kedua di kiri. Kantor pos di antara bank dan apotek.
- Bagus sekali!
- Ini tempat Miko: pasar, jendela kafe, bangku di taman, dan danau.
- ▲ Apa tanda silang merah di atap itu? Dan kunci kecil?
- Rahasia Miko.
- ▲ Rahasia apa?
- Rahasia tetap rahasia.
- Siapa mau teh?

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • KEGIATAN

cerita erzählen

ZU HAUSE • RUMAH

atap Dach

ORTE IN DER STADT • TEMPAT

sekolah Schule

kantor pos Post

bank Bank

apotek Apotheke

supermarket Supermarkt

tempat Ort

bangku Sitzbank

HIER UND DORT • TEMPAT DAN HUBUNGAN

di seberang gegenüber

di antara zwischen

ALLTÄGLICHE DINGE • BENDA

peta Karte

rahasia Geheimnis

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Halo! Nenek sudah cerita: Minggu, danau, Miko!

- ☐ A Lena
- ☐ B Intan
- ☐ C Ibu Sari

2 Rahasia tetap rahasia.

- ☐ A Ibu Sari
- ☐ B Intan
- ☐ C Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Ini peta untuk kamu! Saya yang gambar.

- ☐ A Das ist Mikos Geheimnis.
- ☐ B Hier ist eine Karte. Für dich! Ich habe sie gezeichnet.
- ☐ C Und hier sind Mikos Plätze: der Markt, das Fenster des Cafés, die Sitzbank im Park und der See.

2 Apa tanda silang merah di atap itu? Dan kunci kecil?

- ☐ A Und was ist das rote X auf dem Dach? Und der kleine Schlüssel?
- ☐ B Hier ist eine Karte. Für dich! Ich habe sie gezeichnet.
- ☐ C Hallo! Oma hat mir alles erzählt: Sonntag, der See, Miko!

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Indonesisch an.

1 Und was ist das am Park?

- ☐ A Halo! Nenek sudah cerita: Minggu, danau, Miko!
- ☐ B Apa ini, di dekat taman?
- ☐ C Rahasia tetap rahasia.

2 Wer möchte denn Tee?

- ☐ A Siapa mau teh?
- ☐ B Kantor pos di mana? Saya perlu ke kantor pos.
- ☐ C Rahasia tetap rahasia.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1

- 2

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Dari nomor tujuh ke kantor pos bagaimana?
- ☐ Sekolah saya. Di seberang taman.
- ☐ Lihat: ini nomor tujuh. Di bawah ada kafe Bu Rina.
- ☐ Tentu. Saya tahu semuanya.
- ☐ Rahasia tetap rahasia.

SZENE 30 • WÖRTER

Peta Intan

Intans Karte

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

In der Stadt unterwegs

Indonesisch

Online lesen & hören



cerita
erzählen



peta
Karte



sekolah
Schule



di seberang
gegenüber



kantor pos
Post



di antara
zwischen



bank
Bank



apotek
Apotheke



supermarket
Supermarkt



tempat
Ort



bangku
Sitzbank



atap
Dach

Wörter

cerita

erzählen

Halo! Nenek sudah cerita: Minggu, danau, Miko!

peta

Karte

Ini peta untuk kamu! Saya yang gambar.

sekolah

Schule

Sekolah saya. Di seberang taman.

di seberang

gegenüber

Sekolah saya. Di seberang taman.

kantor pos

Post

di antara

zwischen

Kantor pos di antara bank dan apotek.
Supermarket di sudut, dekat stasiun.

bank

Bank

Kantor pos di antara bank dan apotek.
Supermarket di sudut, dekat stasiun.

apotek

Apotheke

Kantor pos di antara bank dan apotek.
Supermarket di sudut, dekat stasiun.

supermarket

Supermarkt

Kantor pos di antara bank dan apotek.
Supermarket di sudut, dekat stasiun.

tempat

Ort

Ini tempat Miko: pasar, jendela kafe, bangku di taman, dan danau.

bangku

Sitzbank

Ini tempat Miko: pasar, jendela kafe, bangku di taman, dan danau.

atap

Dach

Apa tanda silang merah di atap itu? Dan kunci kecil?

rahasia

Geheimnis

Rahasia apa?

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 atap

- ☐ A Dach
- ☐ B Fleisch
- ☐ C Brot

2 peta

- ☐ A Lampe
- ☐ B vierzehn
- ☐ C Karte

3 bangku

- ☐ A Sitzbank
- ☐ B Kuchen
- ☐ C lernen

4 bank

- ☐ A Bank
- ☐ B sechzehn
- ☐ C geradeaus

5 cerita

- ☐ A erzählen
- ☐ B langsam
- ☐ C vierzehn

6 kantor pos

- ☐ A fast
- ☐ B Post
- ☐ C mit

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Lihat tahu Nenek peta

Halo! _____ sudah cerita: Minggu, danau, Miko!

Bedeutung: Hallo! Oma hat mir alles erzählt: Sonntag, der See, Miko!

Lihat peta tahu Nenek

Tentu. Saya _____ semuanya.

Bedeutung: Natürlich. Ich weiß alles.

Nenek Lihat peta tahu

Ini _____ untuk kamu! Saya yang gambar.

Bedeutung: Hier ist eine Karte. Für dich! Ich habe sie gezeichnet.

tahu Lihat Nenek peta

_____ : ini nomor tujuh. Di bawah ada kafe Bu Rina.

Bedeutung: Schau: Das ist Haus Nummer 7, und unten ist Rinas Café.

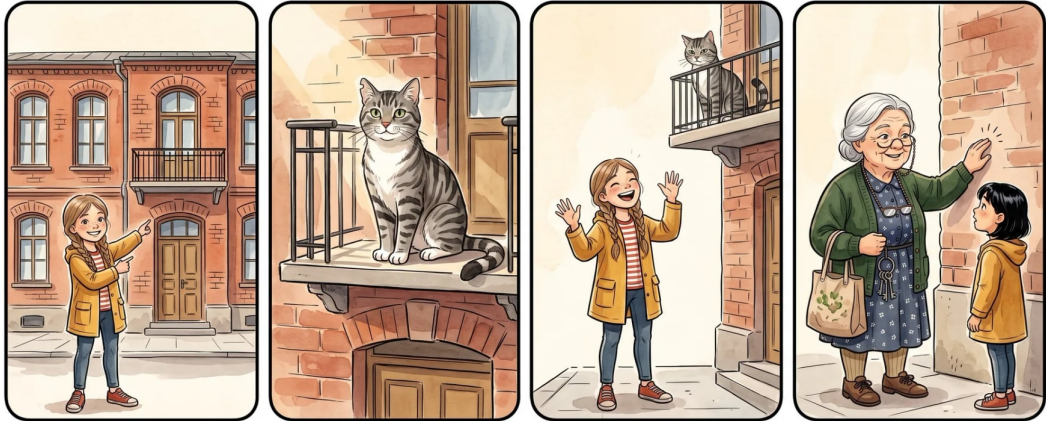
tahu Nenek dekat peta

Apa ini, di _____ taman?

Bedeutung: Und was ist das am Park?

W3) SCHAU! DAS IST MEINE SCHULE.

Fülle die Sprechblasen aus.



guru sekolah balkon Empat puluh

Intan: Lihat! Ini _____ saya.

Lena: Bagus! Apa itu di _____?

Intan: Miko! Dia datang setiap hari. Dia _____ kami!

Ibu Sari: Bukan Miko. Dulu saya guru di sini. _____ tahun!

Bedeutung: 1. Schau! Das ist meine Schule.

2. Sie ist schön! Und was ist das auf dem Balkon?

3. Miko! Er kommt jeden Tag hierher. Er ist unser Lehrer!

4. Nicht Miko. Ich war hier Lehrerin. Vierzig Jahre lang!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Nenek peta Lihat tahu

Halo! _____ sudah cerita: Minggu, danau, Miko!

Bedeutung: Hallo! Oma hat mir alles erzählt: Sonntag, der See, Miko!

Nenek Lihat tahu peta

Tentu. Saya _____ semuanya.

Bedeutung: Natürlich. Ich weiß alles.

Lihat peta tahu Nenek

Ini _____ untuk kamu! Saya yang gambar.

Bedeutung: Hier ist eine Karte. Für dich! Ich habe sie gezeichnet.

Nenek Lihat tahu peta

_____ : ini nomor tujuh. Di bawah ada kafe Bu Rina.

Bedeutung: Schau: Das ist Haus Nummer 7, und unten ist Rinas Café.

peta dekat Nenek tahu

Apa ini, di _____ taman?

Bedeutung: Und was ist das am Park?

Di seberang, di antara, lalu

Einer Karte folgen

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

In der Stadt unterwegs

Indonesisch

Online lesen & hören



Einer Karte folgen

Verwende **di seberang** für gegenüber, **di antara** für zwischen und **di samping** für neben. **Dekat** bedeutet in der Nähe.

Ein Weg kann aus mehreren kurzen Aufforderungen mit **lalu** bestehen: **Ke kanan, lalu jalan kedua di kiri. Dulu** bedeutet zuerst oder bevor es weitergeht, **lalu** dann.

Gegenwartsformen mit **besok** können Pläne ausdrücken, ohne Zukunftsendung. **Ini peta saya** kann meine Karte bedeuten. **Saya menggambar** sagt, dass ich sie gezeichnet habe. Lerne das häufige ganze Verb statt jeder Regel für Vorsilben.

Muster	Beispiel	Bedeutung
seberang	Sekolah di seberang taman.	Die Schule ist gegenüber vom Park.
antara	Kantor pos di antara bank dan apotek.	Die Post ist zwischen der Bank und der Apotheke.
sudut	Supermarket di sudut.	Der Supermarkt ist an der Ecke.

Sekolah di seberang taman.

Die Schule ist gegenüber vom Park.

Kantor pos di antara bank dan apotek.

Die Post ist zwischen der Bank und der Apotheke.

Supermarket di sudut.

Der Supermarkt ist an der Ecke.

Ke kanan, lalu ke kiri.

Rechts, dann links.

Ini peta saya.

Das ist meine Karte.

Saya ke danau besok.

Morgen gehe ich zum See.

Miko di dekat bangku.

Miko ist bei der Sitzbank.

Tanda silang merah di atap.

Das rote Kreuz ist auf dem Dach.

GRAMMATIK**G1) ERKENNE DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

- 1 Sekolah di seberang taman.

Bedeutung: Die Schule ist gegenüber vom Park.

- 2 Kantor pos di antara bank dan apotek.

Bedeutung: Die Post ist zwischen der Bank und der Apotheke.

- 3 Supermarket di sudut.

Bedeutung: Der Supermarkt ist an der Ecke.

- 4 Ke kanan, lalu ke kiri.

Bedeutung: Rechts, dann links.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die deutsche Bedeutung und das Muster in dieser Einheit.

1 Sekolah di _____ taman.

- ☐ (A) seberang
- ☐ (B) belakang
- ☐ (C) atas

Bedeutung: Die Schule ist gegenüber vom Park.

2 Kantor pos di _____ bank dan apotek.

- ☐ (A) atas
- ☐ (B) antara
- ☐ (C) bawah

Bedeutung: Die Post ist zwischen der Bank und der Apotheke.

3 Supermarket di _____.

- ☐ (A) danau
- ☐ (B) atap
- ☐ (C) sudut

Bedeutung: Der Supermarkt ist an der Ecke.

4 Ke kanan, _____ ke kiri.

- ☐ A tanpa
- ☐ B sebelum
- ☐ C lalu

Bedeutung: Rechts, dann links.

5 Ini _____ saya.

- ☐ A tiket
- ☐ B foto
- ☐ C peta

Bedeutung: Das ist meine Karte.

6 Saya ke danau _____.

- ☐ A besok
- ☐ B tadi
- ☐ C kemarin

Bedeutung: Morgen gehe ich zum See.

7 Miko di dekat _____.

- ☐ A bank
- ☐ B stasiun
- ☐ C bangku

Bedeutung: Miko ist bei der Sitzbank.

8 Tanda silang merah di _____.

- ☐ A atap
- ☐ B jendela
- ☐ C pintu

Bedeutung: Das rote Kreuz ist auf dem Dach.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE MITTEILUNGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

atap sudut

Supermarket di _____.

Bedeutung: Der Supermarkt ist an der Ecke.

sebelum lalu

Ke kanan, _____ ke kiri.

Bedeutung: Rechts, dann links.

foto peta

Ini _____ saya.

Bedeutung: Das ist meine Karte.

kemarin besok

Saya ke danau _____.

Bedeutung: Morgen gehe ich zum See.

bank bangku

Miko di dekat _____.

Bedeutung: Miko ist bei der Sitzbank.

pintu atap

Tanda silang merah di _____.

Bedeutung: Das rote Kreuz ist auf dem Dach.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 di Sekolah taman. seberang

Bedeutung: Die Schule ist gegenüber vom Park.

- 2 bank di antara pos dan apotek. Kantor

Bedeutung: Die Post ist zwischen der Bank und der Apotheke.

- 3 Supermarket sudut. di

Bedeutung: Der Supermarkt ist an der Ecke.

- 4 lalu kiri. kanan, ke Ke

Bedeutung: Rechts, dann links.

- 5 Ini saya. peta

Bedeutung: Das ist meine Karte.

- 6 besok. Saya danau ke

Bedeutung: Morgen gehe ich zum See.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Die Schule ist gegenüber vom Park. Du sagst:

- ☐ A Sekolah di belakang taman.
- ☐ B Sekolah di seberang taman.

2 Die Post ist zwischen der Bank und der Apotheke. Du sagst:

- ☐ A Kantor pos di atas bank dan apotek.
- ☐ B Kantor pos di antara bank dan apotek.

3 Der Supermarkt ist an der Ecke. Du sagst:

- ☐ A Supermarket di sudut.
- ☐ B Supermarket di atap.

4 Rechts, dann links. Du sagst:

- Ⓐ Ke kanan, sebelum ke kiri.
- Ⓑ Ke kanan, lalu ke kiri.

G6) VERBINDE MITTEILUNGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---|--|
| ⓫ Miko di dekat bangku. | Ⓐ Das ist meine Karte. |
| ⓬ Ke kanan, lalu ke kiri. | Ⓑ Die Post ist zwischen der Bank und der Apotheke. |
| ⓭ Sekolah di seberang taman. | Ⓒ Das rote Kreuz ist auf dem Dach. |
| ⓮ Kantor pos di antara bank dan apotek. | Ⓓ Rechts, dann links. |
| ⓯ Ini peta saya. | Ⓔ Miko ist bei der Sitzbank. |
| ⓰ Tanda silang merah di atap. | Ⓕ Der Supermarkt ist an der Ecke. |

7 Saya ke danau
besok.

G Morgen gehe ich zum See.

8 Supermarket di
sudut.

H Die Schule ist gegenüber vom
Park.